

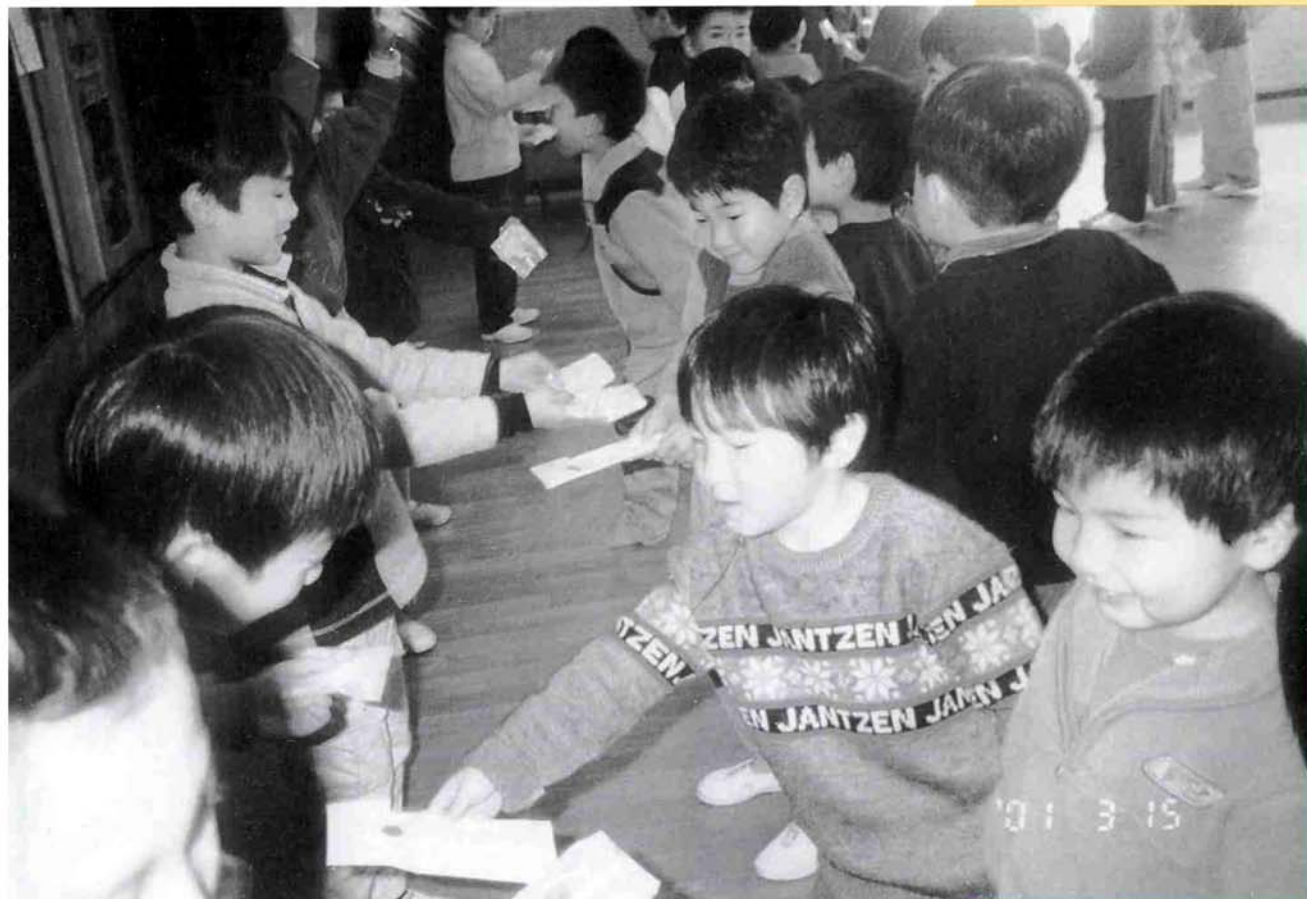
おぐに



2001 No.387 **4**

所信表明
 新年度予算展望……2～5P
 介護保険⑳……6～7P
 春の交通安全運動……12P

若草保育園 おわかれ会



4月

おぐにさわやかリポート番組表

1日	新1年生にインタビュー
8日	新1年生にインタビュー
14土	昔話 (からかさと瓶と石)
15日	暮らしとオフトーク
22日	お誕生日おめでとう
28土	昔話 (和尚と小僧)
29日	太郎丸村芝居

※土曜日の番組は、第2・第4土曜のみ午前7時30分から全チャンネルで放送
 ※日曜日の番組は、午前7時30分から全チャンネルで放送 (再放送は3チャンネルで午前10時・午後1時・6時・9時から)
 ※日曜日の番組は都合により変更になる場合もあります。

平成13年2月末現在

世帯数 2214世帯 (-1)	人口 7486人 (-1)
男 3678人 (-1)	女 3808人 (±0)

2月の動き 出生2人 死亡12人
 転入11人 転出2人

4月号カレンダー (4月10日～5月9日)

4/10 火		25 水	診療所 午後 整形外科 補聴器相談日 (PM1:30～2:00)
11 水	診療所 午後 整形外科 補聴器相談日 (PM1:30～2:00)	26 木	補聴器相談日 (AM10:00～10:30)
12 木	補聴器相談日 (AM10:00～10:30)	27 金	
13 金		28 土	
14 土		29 日	みどりの日 八石ハイキング
15 日	診療所 日曜診療日	30 月	振替休日
16 月	診療所 午後 外科 町民課窓口業務時間延長 (PM5:30～PM7:30)	5/1 火	町民課窓口業務時間延長 (PM5:30～PM7:30)
17 火	診療所 振替休診日	2 水	診療所 午後 整形外科
18 水	診療所 午後 整形外科	3 木	憲法記念日 平成13年度小国町成人式 診療所 午前 診療
19 木	補聴器相談日 (AM10:00～10:30)	4 金	国民の休日
20 金		5 土	子供の日
21 土	診療所 午前 小児科	6 日	
22 日		7 月	診療所 午後 外科 町民課窓口業務時間延長 (PM5:30～PM7:30)
23 月	診療所 午後 外科 町民課窓口業務時間延長 (PM5:30～PM7:30)	8 火	
24 火		9 水	診療所 午後 整形外科

※横田内科・消化器科クリニック (95-3141) では、午前9時から正午まで日曜診療を行っております。〔急患に限る〕

歳時記

「花」といえば桜のこと。平安時代以降、「花見の宴」といって、桜の木の下で酒を飲み、和歌を詠む貴族の遊びがありました。風流より酒興という花見になったのは、元禄のころからといわれています。最近の、特に都会の花見というと、朝から桜の木の下でビニールシートを広げて、若いスタッフが場所取りをしている風景を見かけます。「花疲れ」という季語もありますが、花を見るために歩き回って疲れたというより、飲み過ぎて疲れた様子を連想してしまいます。桜を見る時期ですが、沖縄では、早くも一月に寒緋桜が咲き始めます。一方北海道は五月ごろが見ごろで、南部には染井吉野もあります。主として蝦夷山桜です。花見は単なる行楽としてではなく、農村ではその年の農事の始まりとして、田植えをする娘たちを中心に祝う風習があったともいわれています。桜の開花を合図に農作業も忙しくなり、その後、野山も緑に包まれていきます。

人は元気が薫る 自然が薫る 小国町 を目指して



すべての人が 健やかに暮らせる 地域づくり

高齢者、障害者福祉関係では、従来から支援策、生きがい対策などに努力をいたしておりますが、補助事業の導入や事業形態の改善を図り更に整備・充実に努めます。

児童福祉では、少子化の進む中で次代を担うかけがえのない子どもたちの子育てと健全育成のための総合的な環境整備と支援に努めてまいります。

介護保険事業は2年度目を迎えます。制度施行以来現在まで、おかげ様で大きな問題の発生もなく、円滑な運営がなされておると考えております。しかし制度の細部及び現場では、問題や課題を抱えており、これに対処すべく国では改善を図ってまいっております。

町としましても、制度の主旨を踏まえ、関係する福祉機関等とさらに連携強化を図り、介護サービスの向上と被保険者の要請に遅滞なく対応できる体制づくりに努力してまいります。

保健衛生の面では、基本健診をはじめとする予防医療の推進を継続し、福祉・保健・医療の連携と充実を強め民生の安定を図ってまいります。

を結ぶバス路線を関係機関と協議することと致します。なお、引き続き国・県道の整備と交通安全施設の整備促進を要望してまいります。

町道については、継続事業を重点に整備を進めるほか、施設の維持に努めます。冬期における住民の生命財産を守るため、消雪施設の機能強化を図ります。

特定環境保全公共下水道は、平成12年度をもって処理場の整備が完了し、施設の管理が主体となりました。農業集落排水施設を一体とした効率的な管理体制をいっそう進めますとともに、町民等しく文化的な生活を享受できるように、合併処理浄化槽の設置について、引き続き努力いたします。

一般廃棄物は、家電リサイクル法が今年4月から施行されることに伴い、ごみの分別を更に拡大して、ごみの資源化を進めたいと考えております。

集落活動計画を、時代の潮流や集落要望に合ったものにするため、二次の集落計画策定にたいし支援して参ります。集落ネットワーク事業は、集落間で連携し、集落を超えた範囲での結びつきのできるイベントを検討いたします。

集落コミュニティ事業は、相野原集落の街灯整備事業、原小屋集落の「ふれあい広場」整備事業を支援して参ります。

豊かな心と未来を 担う人づくり

地域や町の将来を担う子ども達が、心身ともにたくましく成長するよう、安全で快適な特色のある教育の環境づくりが求められております。

これからの情報通信社会に対応するため、情報通信学習の環境を整備いたします。そして、不登校やいじめ、非行等の問題行動さらに学級崩壊不安など学校現場が抱える難題に適切に対処するため、専門相談員等の体制を充実いたします。

基本的な社会規範を幼児期からつける家庭と地域の教育力を高め、学校と一体となって、子ども達が力強く健康に成長していける環境づくりを推進します。また、町民の皆様が健全な心身を鍛える文化活動やスポーツの両面での振興を図り、誰もが、いつでも、どこでも学びあいに潤いのある人生が送れるよう、生涯学習の環境整備と支援をさらに推進して参ります。

図書館の設置につきましては、もう少しばかり時間をいただき町民各位と十分協議のうえ方向づけを考えております。それ迄は就業改善センターにある

町民が自助努力によっておこなう地域づくりについて、引き続き支援を致します。IT時代の中にあって、町の情報化はどうあるべきか、検討委員会を組織し具体策を検討致します。インターネットの利用についても、アクセスポイントに併せ行政資料の閲覧ができるよう検討を進めて参ります。

若者に魅力ある ふるさとづくり

若者定住奨励金制度と町内企業技術習得派遣奨励金制度も継続いたします。

後継者対策として深刻な問題である嫁婿問題についても、「ふれあい推進協議会」の活動に期待し出会いふれあいの場づくりに努めて参ります。

若者定住対策の一環として、新たな住宅団地造成に向け、新潟県住宅供給公社と土地開発公社事業の連携をとり、調査を進めます。

若年代層に要望の強い子育て環境づくりの一環、新保育園の開設は10月を予定しており、併せて学童保育も実施いたします。

活気に満ちた 新しい産業づくり

中山間地にある小国町にとって農業の振興は、重要な課題のひとつです。わが国の農業・農村をとりまく情勢は、食料供給力の低下、農山村の過疎化、高齢化の進行、さらに米価の下落や生産調整の拡大など、一段と厳しさが増しております。

このような状況に対処していくため、国は平成11年7月「食料・農業・農村基本法」を制定し、農業の持続的発展と農村の振興に向けて取り組みを始めました。特に中山間地域等直接支払制度が平成12年度からスタートしましたが、対象地域の指定基準に対し強い不満も聞いております。指定拡大を要望しながら、関係各位と制度の活用を図り地域の活性化対策といたします。小国町でもこの理念に基づき、21世紀

美しく住みやすい 快適な環境づくり

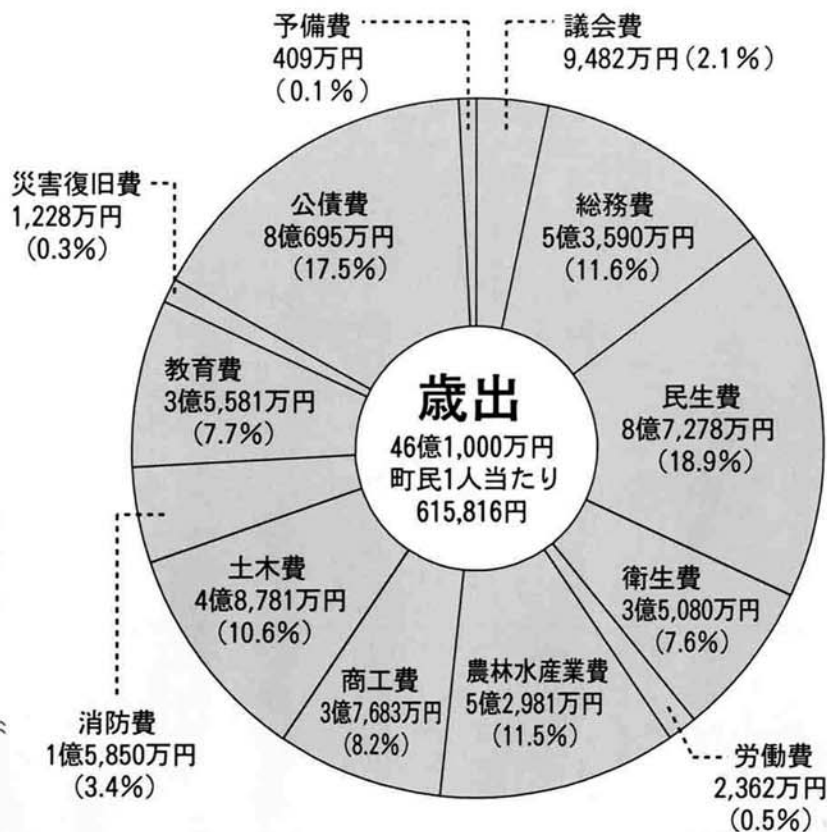
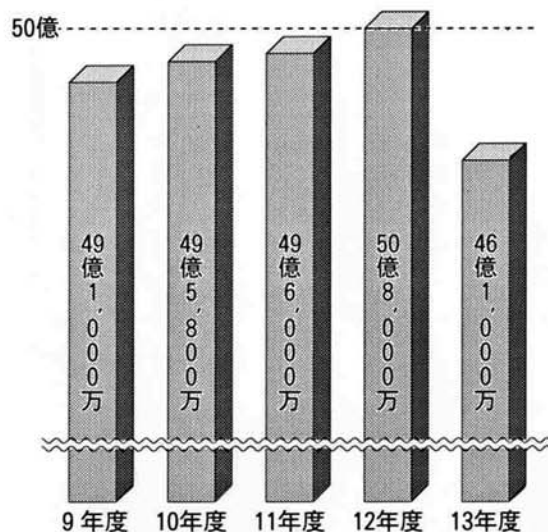
を展望した農業・農村の体質強化を図らなければならないと考えております。生産基盤の整備とあわせ、小国の地域にあった営農体制づくりを積極的に推進し、生ゴミ処理などを考慮に入れた有機農業で売れる米づくり・地域資源を活かした新しい特産品開発に取り組みます。

林業振興については、林道整備、民有林の保全、イチヨウの産地づくり等の各種政策を継続し、推進いたします。「地域づくり情報アドバイザー」制度を設置し、首都圏等に於ける情報の受発信や物流を進める上で各種の相談にのっていただける人材を確保して参ります。

わが町の道路体系は、国道299号・403号・404号を主軸に形成されておりますが、いよいよ国道291号、新桜町トンネルの開通を目前に控え、大きく交通の流れが変わろうとしております。これを機に小千谷・小国・柏崎

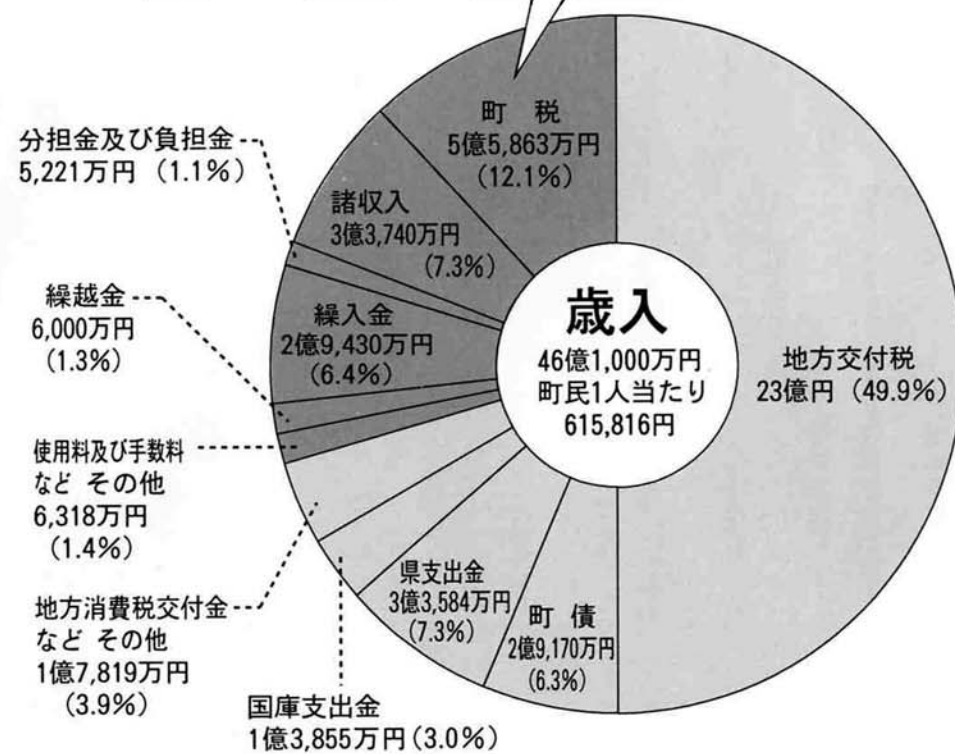
予算総額 69億7,700万円

一般会計予算額 年次別推移



町税の内訳

町民税	1億5,206万円
固定資産税	3億5,985万円
軽自動車税	1,772万円
市町村たばこ税	2,900万円
特別土地保有税	0.1万円
合計	5億5,863万円



自主財源 13億6,572万円 29.6% 依存財源 32億4,428万円 70.4%

平成13年度一般会計予算 46億1,000万円ですスタート

(前年比△9.3%)

厳しい財政状況の中、住民の行政需要に最大限答えられるように、あくまでも健全財政の確保を最優先にして、町民の福祉の向上を目指しながら、社会変化への対応を適切に行ない、さらに日々事務事業の見直しや効率化に努め「町づくりの目標」に向かって努力します。

特別会計 23億6,700万円

特別な目的をもって行う事業は特別会計として予算を組んでいます。予算総額で前年度比19.2%の減となりました。
予算総額の()内は前年度比です。

国民健康保険特別会計	4億6,100万円 (3.8%増)
老人保健特別会計	7億4,100万円 (7.6%減)
介護保険特別会計	4億7,000万円 (12.4%増)
町立診療所特別会計	3億1,300万円 (31.8%減)
簡易水道特別会計	1,400万円 (12.5%減)
農業集落排水特別会計	1億2,300万円 (11.8%減)
下水道特別会計	2億4,500万円 (62.3%減)

土木費 4億8,781万円 (△16.2%)

街灯設置工事費	170万円
道路新設改良費	2,338万円
防雪事業費	6,008万円
住宅対策費	1,111万円

消防費 1億5,850万円 (増1.1%)

柏崎地域広域事務組合負担金	1億1,857万円
災害対策費	124万円



教育費 3億5,581万円 (増2.7%)

語学指導推進費	537万円
情報通信関係促進事業	205万円
小学校費	5,368万円
中学校費	3,728万円

災害復旧費 1,228万円 (△78.8%)

農業用施設災害復旧費	862万円
公共土木施設災害復旧費	366万円



衛生費 3億5,080万円 (△29.2%)

日曜診療業務委託	284万円
町立診療所特別会計繰出金	8,677万円
人間ドック補助	842万円
クリーンセンター施設管理費	5,860万円

労働費 2,362万円 (増2.7%)

若者定住促進奨励金	300万円
町内企業技術習得派遣援助金	50万円

農林水産業費 5億2,981万円 (△8.6%)

水田農業経営確立対策助成金	503万円
中山間地域等直接支払交付金	3,223万円
県営圃場整備事業負担金	3,463万円
広域林道開設工事負担金	748万円

商工費 3億7,683万円 (増2.5%)

商工業振興資金不況対策資金	7,000万円
公園施設等管理費	1億4,446万円
交流推進費	529万円

一般会計 46億1,000万円

議会費 9,482万円 (△2.6%)

議員報酬、手当、議会報の発行等	6,457万円
-----------------	---------

総務費 5億3,590万円 (増4.2%)

総代事務委託料	1,694万円
廃止路線代替バス運行費補助	300万円
町基本計画印刷費等	279万円
ふれあい推進協議会補助	100万円
コミュニティ助成事業補助	500万円

民生費 8億7,278万円 (△17.1%)

結婚祝金	180万円
介護保険特別会計繰出金	6,525万円
統合保育所建設工事等	1億7,224万円
在宅福祉サービス利用助成	1,014万円
在宅介護者特別助成	204万円



町議会3月定例会で平成13年度予算が決まりました。予算額は一般会計46億1,000万円、特別会計23億6,700万円、総額で69億7,700万円となりました。

4月から7月までの保険料額

●特別徴収(年金天引き)の場合●

前年度の最後に年金から天引きされた保険料額(13年の2月の保険料額)を年金からの天引きで納めていただきます。

特別徴収では偶数月に翌月分も併せて2ヵ月分を徴収いたします。

4月上旬に通知を差し上げます。

【例えば】

前年度の2月(2・3月分)の保険料額が2,600円であれば、4・6月の年金から天引きで2,600円を納めていただきます。

●普通徴収(口座振替・納付書)の場合●

前年度の年額保険料額を納期数で除した額となります。

4月下旬に通知を差し上げます。

【例えば】

前年度の年額保険料額が7,800円(第3段階)で納期数が6期だった場合は、

$$7,800円 \div 6期 = 1,300円$$

4月から7月までの保険料額(月額)は1,300円となります。



8月以降の保険料額

4月から7月に納付いただいた額を年間保険料額から差し引いて納付いただきます。ただし、特別徴収で納めていただいた方は、4・6月と同じ額を8月に納めていただきます。所得が確定し、年間保険料が決定しましたら、年額保険料額及び8月以降の月額保険料額を通知致します。

4月から7月に65歳の誕生日を迎える方

65歳になると、介護保険第1号被保険者となり、介護保険料を町に納めていただくこととなりますが、4月から7月に65歳の誕生日を迎える方は、保険料額が確定しませんので8月まで介護保険料の徴収をいたしません。8月に額が決定した後に通知を差し上げます。

年間に納めていただく介護保険料の額はきまっておりますので、8月以降に徴収させていただきます。

【もし介護保険の資格を喪失したら???】

4月から7月までの間に、転出・死亡などで介護保険の資格を喪失された場合は、資格があった月分の介護保険料を納付いただくこととなります。(介護保険料は、転出・死亡した日の属する前月分まで納めていただくことになっています。)

この場合についても、8月に額が確定してからとなりますので、転出先、連絡先へ通知を差し上げます。

介護保険料の減免及び徴収猶予について

次の場合には、保険料の減免、またはその徴収の猶予を受けることができます。

【減免・徴収猶予を受けられる場合】

1. 災害による損害
2. 生計維持者の死亡、障害、長期入院による収入の著しい減少
3. 事業の休廃止・著しい損出・失業による収入の著しい減少
4. 農作物の不作等による収入の著しい減少



※申請をしていただくことが必要です。上記の理由でお困りの際は福祉係までご相談ください。

介護保険制度に関するお問い合わせは、次のところまでお気軽にどうぞ!!

福祉保健課 福祉係 (☎95-5903) — 制度全般について

介護係 (☎95-5050) — 訪問調査・サービス利用について

平成13年度の介護保険料について

介護保険料の額は、本人及び世帯の課税状況によって決まるため、課税状況が決定するまでの期間は、前年度の保険料額を基に納めていただき、確定した保険料額との差額はその後の期間で納めていただきます。

平成13年度の年間保険料額

保険料段階	年間保険料額	世帯の状況
第1段階(0.5)	11,700円	生活保護受給者および老齢福祉年金受給者である世帯全員が町民税非課税の方
第2段階(0.75)	17,550円	世帯全員が町民税非課税の方
第3段階(1.0)	23,400円	世帯の誰かに町民税が課税されている人がいるが、本人は町民税非課税の方
第4段階(1.25)	29,250円	本人が町民税課税で、前年の合計所得額が250万円未満の方
第5段階(1.5)	35,100円	本人が町民税課税で前年の合計所得金額が250万円以上の方

() 内は、第3段階を基準としたそれぞれの割合です。

国の特別対策により平成13年度の保険料額は、4月から9月までは本来の額の半額、10月以降は本来の額として年額保険料を計算しています。本来の保険料額は、第3段階(基準)で2,600円です。(12~14年度同一金額)

介護保険

29

老後の安心を皆で支える仕組み……介護保険制度

納めていただく方法

★特別徴収(年金からの天引き)の方

偶数月(年6回)に支払われる年金から天引きされ、納めていただくこととなります。

対象となる方: 平成12年度に特別徴収だった方、年額18万円以上の老齢・退職年金を受給されている方。

★普通徴収(口座振替・納付書)から特別徴収に変わる方

平成13年4月~9月までは、口座振替や納付書によって納めていただきますが、10月からは、年金からの天引きに変わります。

対象となる方: 平成12年度に65歳になった方・転入された方は、普通徴収(口座振替・納付書)で納入いただいていたが、年額18万円以上の老齢・退職年金を受給されている方は10月から特別徴収となります。

★普通徴収の方

口座振替や納付書によって納めていただくこととなります。

対象となる方: 老齢福祉年金・障害年金・遺族年金を受給されている方、老齢・退職年金の額が18万円未満の方

保険料の前納が出来るようになりました!

普通徴収で保険料を納めている方の場合、今までは1期分(1ヵ月分)をその納期が来るたびに納めていただいていたが、納期が来る前に納められるようになりました。

1期分づつ、その度ごとに納めることが不都合な場合など、福祉係までお申し出ください。

ただし、まとめて納付いただいても、保険料額が割引かれることはありません。



介護保険のサービスを受けるには、申請をして認定を受ける必要があります。

申請方法等詳しいことは、福祉係又は介護係まで御相談ください。

ドキドキ ワクワク!! 保育園一日入園

3月8日、若草保育園において、新年度入園予定児の一日体験入園が行われました。

最初はとまどいがちだった子ども、在園児のやさしい手ほどきにより次第になれ、楽しい一時をすごしました。

4月から頑張ってお園生してね!!



みんなの力で 鷺之島集落雪まつり 大盛会!!

2月24日(土)、鷺之島集落の雪まつりが、神社周辺をメイン会場に実施され、日中は雪像コンテストをはじめ、宝さがし、ビンゴゲームなどを行い、夜には手づくりの灯ろうにあかりをともした後、花火大会が行われました。特設テントでは、かまなべ、お酒などがふるまわれ、子供も大人も冬の日をおおいに楽しみました。



おぐに雪まつり 雪上 エンデュー一回大会!!

2月25日、おぐに運動公園特設会場に県内外のライダー約130名が集結し、豪快な爆音を轟かせながら、雪原を疾走しました。

前日までの雨の影響などで、前半のスプリントのレースでは、ハンドルさばきに苦しめられ、転倒者も続出しました。

耐久レースでは、A級ライセンス者の見事な妙技あり、最初からパフォーマンス賞ねらいの参加者ありで、会場の歓声と笑いを誘っていました。



▲DJ ジャーキーおおはしさんによる司会進行

レース結果順位表 (敬称略)

- スプリントBクラス**
1位 原 匠 (小国町)
2位 小沢 昭彦 (長岡市)
- スプリントCクラス**
1位 金子 達也 (大潟町)
2位 林 政次郎 (群馬県)
- スプリントDクラス**
1位 内川 英光 (柏崎市)
2位 河田 昭彦 (長岡市)

- スプリントEクラス**
1位 倉部 伸一 (柏崎市)
2位 桐生 憲明 (栃尾市)
- 耐久Aクラス**
1位 原 麻衣 (小国町)
2位 桐生 裕美 (栃尾市)
- 耐久Bクラス**
1位 吉原 直哉 (栃尾市)
2位 高島 健一 (潟東村)

- 耐久Cクラス**
1位 高橋 英夫 (柏崎市)
2位 近藤 太 (柏崎市)
- 耐久Dクラス**
1位 内川 英光 (柏崎市)
2位 金子 尊生 (柏崎市)
- 耐久Eクラス**
1位 倉部 伸一 (柏崎市)
2位 佐復 滋紀 (高崎市)

町単土地改良事業を予定している方へ

農林課農村整備係 ☎95-5908



町では、山間地などにおいて小規模な基盤整備、暗渠、農道整備などを予定している方に、町単独での補助制度があります。希望される方は、期限までに申し込みをしてください。

補助率や対象基準は下記のとおりです。詳しくは、農林課農村整備係へお問い合わせください。

申し込み期間 4月2日より5月18日まで

ただし、受付期間内でも予算枠に達し次第締切ります。なお、災害復旧事業はその都度連絡し申請してください。

町単土地改良事業補助金交付基準

事業名	事業を行う者 (事業主体)	事業の対象基準			補助金の 交付基準	備考	
		地域	最低事業費	受益面積 規格			
かんがい排水 水路、ため池、 揚水機、頭首工	共同3人以上	事業を 実施する 地域が水 系別に小 さい団地 であり、 将来とも 3ha以上 の地	20万円 以上	30a以上 10ha未満	事業費の 30%以内		
農道 整備	新設・改良 (橋梁を含む)	共同3人以上	20万円 以上	30a以上	事業費の 40%以内	1 個人用の作業用機械進入路は除く 一般の用に供する農道であること	
	舗装	共同3人以上	10万円 以上	30a以上	資材費の 80%以内		
	維持補修	共同3人以上			資材の現 物支給		
ほ場整備	共同又は個人		30万円 以上	おおむね 30a以上	10a当最高事業費18万 円以内を対象	事業費の 40%以内	1 ほ場整備区域内 の農道事業費は、 原則として補助対 象としない
暗きょ排水	共同又は個人		事業費4 万円以上	10a以上	集水管50m以上 資材費+機械運転代	事業費の 50%以内	1 区画整理地域内 でも暗きょ排水施 工地域内は、この 事業の対象とする
畑地開発	共同又は個人		10万円 以上	おおむね 10a以上	10a当最高事業費10万 円以内を対象	事業費の 40%以内	
災害 復旧	農林業施設	共同	15万円 以上		最高事業費40万円以内 認定を受けた災害に限る	65%以内	1 災害の発生因子 に起因して発生し た災害に限る
	農地	個人	10万円 以上		最高事業費40万円以内 認定を受けた災害に限る 最高事業費10a当り18万 円以内 全体で40万円以内	60%以内	2 国庫災害の適 用を拒否した箇 所は除く
特 土 地 改 良	共同3人以上				町長が認めた土地改良事業	事業費の 10%以内	

「注」国庫補助事業を除き、用地買収費及び補償費は事業費の対象としない。

宅地造成アンケート結果まとめ

昨年暮れ、町民の皆様より御協力いただいたアンケートの結果が集約できましたので公表します。

これらの結果をふまえ今後の計画に役立てていきたいと思ひます。

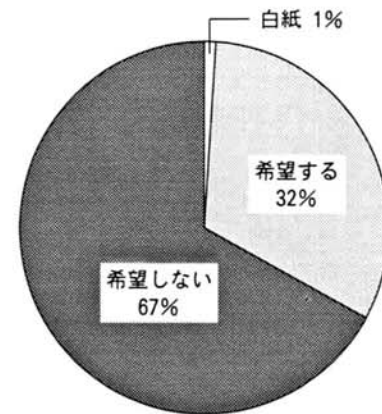
お忙しい中、本当にありがとうございました。

配布数	2,106
回収数	1,105
回収率	52.47%

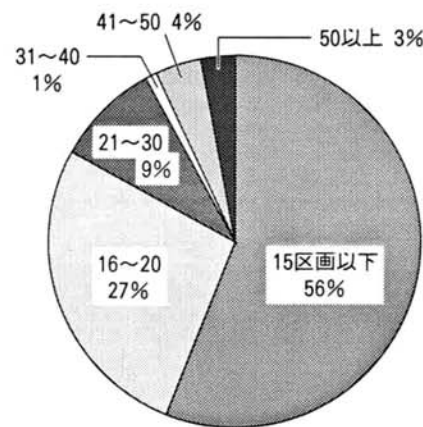
※2以下は希望する人のみ集計



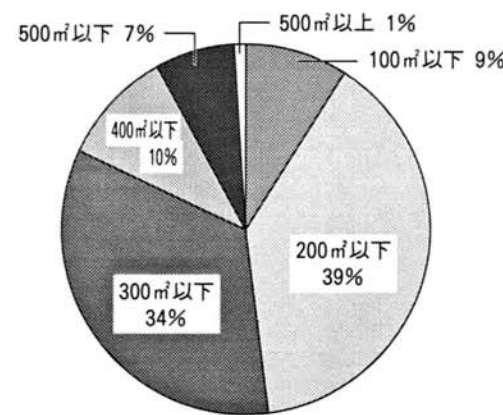
1 宅地造成を希望しますか？



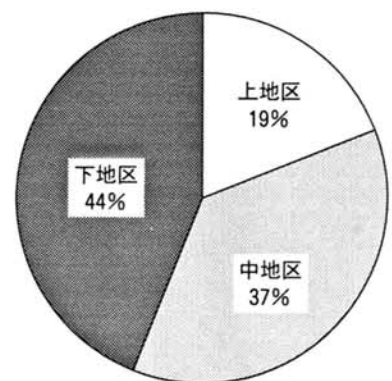
2 何区画が適当と思われますか？



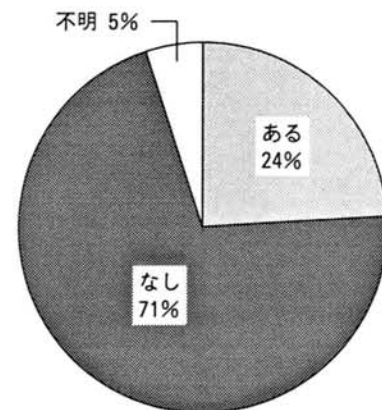
3 1区画あたり面積は？



4 造成場所は？



5 造成した場合購入の意志はおありですか？



お知らせ



平成12年8月から試行してきました第2土曜日の戸籍窓口開放は、利用者が極めて少数のため、4月から中止といたします。

なお、毎週月曜日午後5時30分～7時30分の戸籍係・税務係窓口開放は引き続き行いますので、ご利用ください。

役場から

information

お問い合わせ・お申し込みは
それぞれ表記の番号へお電話下さい

●ふれあい推進協議会から

地域の活性化や男女のふれあいを進める目的で、昨年10月27日に「小国町ふれあい推進協議会」（会長：田中富志夫、副会長：安沢総夫）が発足しました。会では、その後全国での取組の様子を研修したり、協議を重ねたりして今年度、具体的な活動を計画しています。

小国町でも結婚は重要な課題であり、又それぞれがいろいろな悩みを抱えている問題でもあり、町民の皆様と一緒に取り組んでいきたいと考えています。ぜひ皆様の知恵をお寄せいただき、ご協力をお願いいたします。

●小国町の入札制度等公表について

総務課庶務係
☎95・5905

「公共工事の入札及び契約の適正化の促進に関する法律」等に伴い、次に掲げ

●ふれあい推進協議会から

事項を公表致します。
予定価格の前面公表
予定価格130万円以上
上の一般競争入札及び指名競争入札に附す工事・委託・物品購入等の予定価格を公表します。
毎年度の発注見通し
予定価格250万円以上
上の工事の発注見通しを四半期に分けて公表します。

●入札・契約に係る情報

一般競争・指名競争に参加する者の名簿。指名をする場合の基準。
入札執行経緯等
予定価格250万円以上
上の工事について、競争入札を行った場合は次のものを公表します。

●契約内容等

入札結果（経緯含む）
指名した理由
入札結果（経緯含む）
予定価格250万円以上
上の工事について入札を経て契約締結した場合は次のものを公表します。
契約の相手の商号・名称及び住所
当該工事の名称・場所。

●小国町特定疾患医療費助成制度について

福祉保健課福祉係
☎95・5903

特定疾患に認定された方のうち、一部負担金が生じる方に対して、医療費負担の軽減を図るため町が助成致します。助成を受けようとする方は、保険医療機関で受療したこと、及び支払ったことを証する書類（領収証等）と印かんを持参し、町福祉保健課係までおいでください。

春の交通安全・火災予防運動

全国交通安全運動 4月6日(金)～15日(日)

スローガン 手を上げた にっこり笑顔が 渡る道

運動の重点 子供と高齢者の交通事故防止
自転車の安全利用の推進

シートベルトの着用とチャイルドシートの正しい使用の徹底



平成12年の交通事故

区分	本年		昨年		増減
	発生件数	死者	発生件数	死者	
県内	14,799件	228人	13,734件	221人	+1,065件 +7人
柏崎刈羽地区	545件	9人	482件	8人	+63件 +1人
小国町	33件	0人	20件	0人	+13件 0人
					+974人 +78人 +17人

平成12年中の交通事故を見ると、新潟県内、柏崎刈羽地区、小国町内とも高齢者の関係する事故が多発しております。県内の交通事故死亡者228人中100人が65歳以上の高齢者で、全体の44%をしめています。事故発生場所は、自宅付近で多く発生しています。

4月1日(日)～7日(土) 火災予防運動



火をつけた あなたの責任 最後まで

平成12年中の管内火災件数は53件で、このうち建物火災が34件でした。近年の火災発生状況をみると、建物火災による死傷者のうち、約75%が住宅火災によるものです。これから春先は、火災が発生しやすい季節となります。万一来て、家族で避難方法などについて話し合いをしましょう。

また、次のことを守り火の取り扱いに十分注意しましょう。

- 家のまわりに燃えやすいものを置かない
- 寝たばこやたばこの投げ捨てはしない
- 天ぷらを揚げるときは、その場を離れない
- 風の強いときは、たき火をしない
- 子供には、マッチやライターで遊ばせない
- 電気器具は正しく使い、たこ足配線はしない
- ストーブには、燃えやすいものを近づけない

車両火災予防運動

管内では毎年、車両火災が多く発生しています。日頃から車両の点検、整備を心がけ、車内への危険物の持ち込みや、車両からのたばこの投げ捨てをしないよう注意しましょう。

火事・救急・救助は☎119
火災等の問い合わせは、
☎0257-2211200へどうぞ
(消防テレホンサービス)



平素からは町政に対し、ご理解とご協力を賜り大変ありがとうございます。

21世紀の町づくりは町民皆様の総参加を頂きながら、進めていきたいと思っております。

あなたから町政に対するご要望やご提言またはご批判などお聞かせいただければなんでも結構です。4月上旬に総代さんを通じてお配りする「郵便料金受取人(町)払い」の封筒でぜひ、あなたの「生の声」をお寄せください。

なお、この封筒は2年間有効です。



国民年金

老齢福祉年金受給者の皆さんへ

老齢福祉年金を受けている皆さんは、4月と8月の年2回「国民年金証書」を役場に提出することになっていきます。4月期の年金を、4月11日以降速やかに受け取り、受け取ったあとの証書を役場町民課年金窓口へ提出してください。提出が遅れたり忘れたりすると、8月期の受け取りに間に合わない場合がありますので、ご注意ください。なお、新たに他の公的年金（厚生年金や恩給など）を受けるようになった

ときや受けている恩給などの額が改定されたときは、その公的年金の証書または額改定通知書を添えて提出してください。

保険料の免除申請はお早めに

国民年金は、日本国内に住む20歳以上60歳未満のすべての方が加入し、保険料を納めることになっていきます。経済的な理由や病気などで、どうしても保険料を納めることができないときに保険料の納付が免除される「申請免除」の制度があります。また学生には、特別な免除基準が設けられています。平成12年度中に免除を受けた方が、平成13年度も引き続き免除を希望される場合も、新たに免除申請が必要です。保険料の納付が滞っている方は、未納のままにしておかないで役場町民課

の年金窓口へご相談ください。

なお、免除を受けた期間は、10年以上であれば保険料を「追納」することができます。追納を希望される方は、納付書が必要ですので、役場町民課（電話☎95・5900）または柏崎社会保険事務所（電話☎0257・23・5820）までご連絡ください。

国民年金保険料の納め忘れはありますか？

平成12年4月分から平成13年3月分までの国民年金保険料で、納め忘れはありませんか？4月27日までなら今お持ちの納付書で納めることができます。国民年金保険料は、2年を経過すると時効により、納めたくても納めることができなくなってしまうので、あなた自身の将来のために、国民年金保険料の納め忘れはなくしましょう。

養楽館だより

4月1日より送迎バスの時刻表がより利用しやすく変わります

送迎バスのご利用にあたりましては、全戸に配布しました時刻表で乗車場所・時間を確認してご利用下さい。

森林公園駐車場・養楽館行きバス時刻表

迎

火曜日	大貝…バス停	9時45分
	三桶…浜海屋商店様前	9時47分
	苔野島…駐車場	9時49分
	原…山野田入口・消防小屋・三又路バス停	9時52分
	森光…品川工業様前	9時54分
	小栗山…バス停	9時56分
	養楽館	10時00分着
	諏訪井…消防小屋前…バス停	10時10分
	太郎丸…バス停…お寺下交差点	10時13分
	小国沢…公民館前	10時15分
	上岩田…バス停	10時17分
	柘沢(4月12日)…高孫商店様前…公民館前	10時18分

金曜日	鷺之島…バス停前	9時40分
	千谷沢…消防小屋・元駐在前	9時43分
	原小屋…公民館前	9時46分
	七日町…東屋商店様前	9時47分
	桐沢…青柳茂一様宅前	9時51分
	養楽館	10時25分着

木曜日	法坂…倉庫下中カーサービス様前	9時53分
	上谷内…秀月様入り口	9時55分
	新町…目崎屋商店様前	9時56分
	柘沢(1月13日)…三又路	9時57分
	養楽館	10時00分着

水曜日	押切…三又路	10時15分
	武石…公民館前	10時16分
	下村…土口バス停	10時18分
	上村…小野塚ガス圧接工業所様前	10時20分
	箕輪…横沢バス停…箕輪バス停	10時21分
	金沢…バス停	10時24分
	猿橋…バス停	10時25分
	相野原…中辰義様宅前神田屋様前	10時26分
	二本柳…柏崎高校小国分校前	10時28分
	養楽館	10時30分着

送	養楽館	2時00分発
	養楽館	3時30分発

※道路事情等により、時間が多少前後する場合があります。

※火曜日・金曜日が祝日にあたる場合は、運休となりますのでご注意ください。

好評につき本年度も「常連のお客様プレゼント」を実施します

いつも養楽館をご利用いただきましてありがとうございます。今年度の4月以降の消印のついた各種入湯券30枚を御持参の方に養楽館食堂の食事券500円分をプレゼントします。利用の期限は平成14年3月31日までです。詳しくは、受付にどうぞ。お待ちしております。

紙の美術博物館展示案内

紙の美術博物館 ☎95-3161

日本の和紙 〈東海・北陸・近畿地方〉展

4月1日(日)~4月30日(月)

保健

●平成13年度 各種検診のお知らせ

今年も各種検診の受付を「検診のしおり」としてまとめてお届けします。自分の申し込み済みの検診の受付票を「検診のしおり」から切り離して受診して下さい。「検診のしおり」は自分の検診が終わるまで大切に保管して下さい。詳しいことは「検診のしおり」の使い方をご覧ください。

平成13年度の各種検診日程は次のとおりですが、胃カメラ検診は6月以降に実施の予定です。胃カメラ検診については日程が決まり次第、検診のしおりとは別に、受付票をお届けします。

▼次の各種検診予定
基本健康診査
5月23日(木)~29日(火)
町農林環境改善センター
乳がん・子宮がん検診

胸部レントゲン検査

※略たん検査を希望される方は各会場で受付をいたします

検診日	検診会場	時間	対象地区
4月11日(木)	上小国小学校前	午前10:50~11:40	諏訪井
	大貝公民館前	午後1:30~1:50	大貝
	三桶集落開発センター前	午後2:00~2:30	三桶
4月12日(木)	苔野島公民館前	午後2:40~3:10	苔野島
	山野田公民館前	午前9:40~9:55	山野田
	原オアシスセンター前	午前10:10~10:40	原
4月13日(金)	森光公民館前	午前10:50~11:20	森光
	小栗山集落開発センター前	午後1:30~2:10	小栗山
	法末共同車庫前	午後2:25~3:10	法末
4月16日(月)	上岩田公民館前	午前9:20~9:50	上岩田
	太郎丸農協倉庫前	午前10:00~11:10	太郎丸・小国沢
	柘沢公民館前	午後1:30~2:00	柘沢
4月17日(火)	就業改善センター前	午後2:10~3:10	新町
	就業改善センター前	午前9:20~10:30	相野原・二本柳・上谷内
	相野屋様駐車場	午前10:40~11:00	猿橋・金沢
4月18日(水)	八王子公民館前	午後1:30~2:00	八王子
	芝ノ又公民館前	午後2:10~2:25	芝ノ又
	箕輪集落開発センター前	午後2:40~3:20	箕輪・上村・サンコーボ
4月18日(木)	桐沢公民館前	午前9:30~10:00	桐沢
	法坂ふれあい館前	午前10:10~11:10	法坂
	原小屋集落開発センター前	午後1:30~2:20	原小屋・千谷沢
4月18日(木)	鷺之島集落集会所施設前	午後2:30~3:00	鷺之島
	下村集落集会所施設前	午前9:20~9:50	下村
	武石集会所センター前	午前10:00~11:10	武石・押切
4月18日(木)	七日町担い手センター前	午後1:30~2:00	七日町
	上栗集落開発センター前	午後2:10~2:50	上栗
	町立診療所 検診棟前	午後3:00~3:10	もれ者

7月3日(火)~4日(水)
町立診療所検診棟
7月5日(木)・9日(月)・13日(金)
小国町商工物産館
胃がん検診
5月23日(木)~29日(火)
町農林環境改善センター

6月18日(月)
上小国小学校
6月19日(火)
就業改善センター
6月20日(水)
下小国小学校
詳しくは「検診のしおり」

●4月の予防接種
乳幼児健診
*三種混合
2日(月) 就業改善センター

募集

●町内企業求人情報

求人人数 縫製要員2名・
裁断要員1名

ミキドレス(南)
☎95・3500

求人人数 カウンターホー
ルスタッフ2名
年齢 18歳~30歳まで

年齢 18歳~40歳まで
就業時間 8時10分~17時
賃金 13万~25万円
規模 40名(太郎丸)
パチンコPステーション
☎95・5151

就業時間 8時30分~23時
30分(面接により)
賃金 時給800円
規模 1,000円
パチンコPステーション
10名(七日町)
☎95・4919

組立て工(軽作業)パート
10名・アルバイト5名
年齢 20歳~55歳
就業時間 8時30分~17時
30分・9時~15時
賃金 時給650円
規模 1,200円
プレス加工・納品2名

6〜90か月児対象
*ポリオ
9日(月) 就業改善センター
3〜90か月児対象
*ツベルクリン検査
11日(水) 小国中学校
23日(月) 浜海小学校(小・小1・中1年生及び前年BCG接種をうけた小2・中2年生対象)
*ツ判定BCG
13日(金) 小国中学校
25日(水) 浜海小学校(小・下小児童を含む)

する自動車(軽自動車を除く)は、積雪のため1か月を超える期間運行できないものとして、これまで一律7・5%の軽減を受けてきましたが、平成13年度は3・75%軽減となり平成14年度からは軽減措置がなくなります。現実には積雪のため1か月を超える期間運行できない自動車については、改めて県財務事務所に出発していただく。改正
(2) キャンピング車の税額の改正
キャンピング車の税額が乗用車の標準税率の8割相当に改正されます。この改正により増額となるキャンピング車の税額は、平成13年度分から段階的に引き上げられ、平成17年度分から改正後の額となります。

ジでもご覧になれます。
(http://www.pref.niigata.jp/kenzei/)

きはお済みでしょうか。申告書の提出と保険料の納付は、今年度は5月21日(月)が期限です。
まだ、お済みでない方は、お早めに手続きをしてください。
また、労働保険事務組合に事務を委託されている事業主の方は、事務組合が指定する日までに手続きを完了してください。
なお、詳しくは、新潟労働局「労働保険徴収課」(0255・234・5921)または、柏崎労働基準監督署・柏崎公共職業安定所へお尋ねください。
※労働者を1人でも雇用する事業主は、労働保険(労災保険・雇用保険)の加入手続きが必要です。

暮らしの
ワンポイント
服のしみぬき
衣類のしみには素早い処置が鉄則です。基本は「たいてい落とす」こと。ゴシゴシこすると広がったり汚れが繊維に入り込んで落ちにくくなったりするので注意しましょう。外出先でしみを作ってしまったら、その場でハンカチなどに水をつけ、下にティッシュを敷いて上からたたく「応急処置」を。これだけでも、後のしみぬき作業が楽になります。
きちんとしたしみぬきは、汚れに合わせた方法で行う必要があります。用意する物はブラシ(しみぬき専用のほか豚毛の歯ブラシや綿棒を束ねたものでもOK)と、清潔な木綿の布(さらし、手ぬぐい)です。

死亡された方の遺族
②重度の障害の状態にある方
③重度の障害の状態にあつた方の遺族
支給内容
。対象者①又は③に該当する方は弔慰金260万円
。対象者②に該当する方は見舞金等400万円
請求期間 平成13年4月1日〜平成16年3月31日
請求窓口 お住まいの市区役所・町村役場の援護担当

当課
お問い合わせ先 請求窓口
又は都道府県の援護担当課
総務省大臣官房管理室弔慰金等支給業務室
〒105-0005
東京都港区虎ノ門1-18-1
1虎ノ門第10森ビル
03-3539-7830
03-3539-7831

●甲種防火管理者資格取得講習会
消防本部予防課
0257・24・1382
消防本部では、今年度第一回目の甲種防火管理者資格取得講習会を実施します。
と き 6月21日(水)・22日(金)の午前9時〜午後4時
ところ ワークプラザ柏

●弔慰金・見舞金の支給
特別永住者として永住している方などで元軍人軍属等の皆さまへ弔慰金・見舞金が支給されます。
対象者 昭和12年7月7日以後の公務傷病により
①昭和16年12月8日以降

しみには大きく分けて水性のしみと油性のしみがありますが、一度に両方のしみをつけてしまった場合は、油性のしみぬきを優先します。最初に水性のしみを落とそうとすると、油性のしみはその水分で固まってしまい、落ちなくなってしまう可能性もあります。
しょうゆやコーヒー、ジュースなど油分を含まないしみの場合、下に布を敷き、ブラシに水を含ませて汚れを下の方に移

越後丘陵公園
スプリングフェア2001
4月14日(土)〜5月13日(日)
“越後の山と信濃川”をモチーフにした10万本のチューリップ花壇登場。
入園料…大人400円 小人80円/駐車料…普通車310円

告知

●自動車税の一部が平成13年度分から変更になります
(1) 積雪軽減制度の改正
各市町村に定置場を有

●事業主のみなさんへ
労働保険の年度更新手続きはお早め!!
柏崎労働基準監督署
0257・22・4128
柏崎公共職業安定所
0257・23・2140
労働保険の年度更新手続き

●甲種防火管理者資格取得講習会
消防本部予防課
0257・24・1382
消防本部では、今年度第一回目の甲種防火管理者資格取得講習会を実施します。
と き 6月21日(水)・22日(金)の午前9時〜午後4時
ところ ワークプラザ柏

●弔慰金・見舞金の支給
特別永住者として永住している方などで元軍人軍属等の皆さまへ弔慰金・見舞金が支給されます。
対象者 昭和12年7月7日以後の公務傷病により
①昭和16年12月8日以降

感じでトントンたたきます。しみが下に移ったら、布をずらして繰り返し。汚れが薄くなったら、今度は中性洗剤を溶かした水をブラシに含ませて再びたたきます。
マヨネーズやバター、口紅など油性のしみは、ティッシュで汚れをつまみ取ってから、ベンジンを含ませてたブラシでたたき、ベンジンが乾いたら洗剤で水洗いします。完全に落ちていなければ漂白剤を使いましょう。
最近では、しみの種類別に対応できる携帯用のしみぬきセットも市販されています。いざというときに慌てないよう、ふだんから持ち歩くのもよいでしょう。

「サンコーポラス」入居状況 (2月末)
入居を希望される方は、サンコーポラス小国管理事務所(095-4831)へ申し込み下さい。
◎運営戸数…40戸 ◎入居戸数…35戸
◎入居可能戸数…5戸

死亡された方の遺族
②重度の障害の状態にある方
③重度の障害の状態にあつた方の遺族
支給内容
。対象者①又は③に該当する方は弔慰金260万円
。対象者②に該当する方は見舞金等400万円
請求期間 平成13年4月1日〜平成16年3月31日
請求窓口 お住まいの市区役所・町村役場の援護担当

当課
お問い合わせ先 請求窓口
又は都道府県の援護担当課
総務省大臣官房管理室弔慰金等支給業務室
〒105-0005
東京都港区虎ノ門1-18-1
1虎ノ門第10森ビル
03-3539-7830
03-3539-7831

●甲種防火管理者資格取得講習会
消防本部予防課
0257・24・1382
消防本部では、今年度第一回目の甲種防火管理者資格取得講習会を実施します。
と き 6月21日(水)・22日(金)の午前9時〜午後4時
ところ ワークプラザ柏

●弔慰金・見舞金の支給
特別永住者として永住している方などで元軍人軍属等の皆さまへ弔慰金・見舞金が支給されます。
対象者 昭和12年7月7日以後の公務傷病により
①昭和16年12月8日以降

感じでトントンたたきます。しみが下に移ったら、布をずらして繰り返し。汚れが薄くなったら、今度は中性洗剤を溶かした水をブラシに含ませて再びたたきます。
マヨネーズやバター、口紅など油性のしみは、ティッシュで汚れをつまみ取ってから、ベンジンを含ませてたブラシでたたき、ベンジンが乾いたら洗剤で水洗いします。完全に落ちていなければ漂白剤を使いましょう。
最近では、しみの種類別に対応できる携帯用のしみぬきセットも市販されています。いざというときに慌てないよう、ふだんから持ち歩くのもよいでしょう。

おぐに文芸

◎春寒しあそびごころの不精楚
*評 人の性格や状況が遠慮され「あそびごころ」に、適切な用意がある。
肩たたき券そのままに卒園す
雪晴れの山幾層も輝けり
こぼれ抜きて寝室へ炬燵の子
うぐいすの初音伝えし子の瞳
雪の如獣足跡ありにけり
針供養供に歩みて半世紀

今井 勝人 選
相野原 田中 重男
武石 稲波 一芽
法坂 若井 とし
小栗山 片桐 静村
七日町 天本 やつこ
七日町 山本 恵子
新町 青柳 カズ

書道教室

(3月の作品)



おぐにの郷土料理

山菜みそ

材料
あさぎき・ふきのとう・うど好みの量/みそ・砂糖少々
作り方
①それぞれの山菜をみじん切りにする。
②それぞれのみじん切りにしたものをみそである。
③隠し味に砂糖を少々入れる。



ご意見・ご感想をお待ちしております。また、ペット自慢、手作り自慢、文芸・園芸作品、ちょっとしたエピソード等お寄せ下さい。役場企画商工課

ふれあい

平成13年4月1日発行

小国町教育委員会

笑顔の卒業式
小国中学校



希望を胸に
新たな未来へ
小学校卒業式

卒業証書を受ける児童
(上小国小学校)



卒業

おめでとう

小国中学校(男子49名、女子46名)の卒業式が3月9日に、町内3小学校(上小国27名、浜海27名、下小国18名)の卒業式が3月23日に行われました。

それぞれに大きく成長した晴れの姿に、たくましさを感じさせていました。



6年間の思い出を胸に(下小国小学校)



校長先生と握手でお別れ
(浜海小学校)



まずは触ってみよう

5~9月分

初心者パソコン講習会のお知らせ

「パソコンは若い人のもの、今さら必要ない、難しくて覚えられない」等の理由でパソコンを遠ざけていませんか?

確かに機能を全部覚えるのは大変ですが、基本的な操作を覚えれば誰でもインターネットを使って趣味の情報を集めたり、電子メールで遠くの家族に手紙や写真を送ることができます。

最近では高齢者の方も趣味や新しい生きがいをとパソコンを使う人が増えてきています。

町では1人でも多くの人にインターネットや電子メールの楽しさを実際に体験してもらうため、初心者を対象とした講習会を次の日程で実施します。ぜひこの機会にパソコンに触ってみてください。

コース	実施日	時間	備考	申込番号
平日・夜コース (2時間×5回)	5/7・14・21・28・6/4	19:30~21:30	毎週月曜日	1
	7/4・11・18・25・8/1	19:30~21:30	毎週水曜日	2
平日・昼連続コース (2.5時間×4回)	8/28・29・30・31	9:30~12:00	60才以上のみ	3
土・日曜日連続コース (5時間×2回)	7/7・8	9:30~15:00		4
	9/22・23	9:30~15:00		5
日曜日昼コース (5時間×2回)	6/17・24	9:30~15:00		6

*10月以降も同様の講習会を実施します。(詳しくは8月にお知らせします)

- 内容 各コース10時間
各自インターネットに接続できるパソコンで、基本操作、文字入力、インターネット、電子メールを学習します。
- 講師 パソコンインストラクター
- 参加費 無料
- 会場 就業改善センター大会議室
- 申込み 電話で教育委員会に申込んでください。
(☎95-5911)締切は開始日の2週間前まで。
その際、希望の教室の申込番号、氏名、年齢、集落名、電話番号等をお聞かせください。
- 対象者 20歳以上の初心者(この初心者パソコン講習会は、1人1コースしか受講できません。)
- 定員 各コース20名(先着順)



巡回文庫 ボランティア 募集

気軽に本に接し読書の楽しさを知ってもらおうと、町では事業所・老人クラブ等に貸出し用の本を設置する巡回文庫を行っています。

今年度は20事業所等に2ヶ月間20冊の本を配布しています。

ボランティアの方からご協力をいただいています。今少しボランティアを募集いたします。お手伝いいただける方、本に興味のある方はご連絡ください。

●内容 巡回用図書配布・回収作業
補助等

●時間 2ヶ月に1回、2時間程度

●問合せ先 小国町教育委員会
(☎95-5911)



生涯学習を推進するために

小国町では、生涯学習の推進、団体・サークル育成等の充実を図るために各種の委員を委嘱しています。
平成13年度に改選のあった委員の皆さんをご紹介します。

◆生涯学習推進員

任期/平成13年4月1日～15年3月31日

氏名	集落名	氏名	集落名
牧野 美三男	山野田	栗林 茂	法坂
小川 正和	大貝	根津 正樹	桐沢
鷺尾 博良	三桶	中沢 勝茂	猿橋
粕川 吉郎	菅野島	山口 富士雄	金沢
北原 和人	原	富沢 潮	箕輪
田中 久治	森光	藤田 清	上村
岩野 一司	小栗山	永見 達栄	下村
笹崎 俊一	諏訪井	相波 久男	武石
北原 正明	太郎丸	細川 孝幸	押切
村山 守	小国沢	渡辺 豊	七日町
大久保 尚一	上岩田	原 郁雄	上栗
内山 実	法末	長谷川 義昭	原小屋
富沢 俊哉	榑沢	桑原 豊	千谷沢
青柳 久雄	新町	長谷川 芳明	鷺之島
中村 国栄	相野原	内山 功	八王子
田中 剛	二本柳	相馬 聖一	芝ノ又
池島 博道	上谷内	北原 聖也	サンローザス

◆文化財保護審議会委員

任期/平成13年4月1日～15年3月31日

氏名	集落名
真貝 健一	箕輪
江村 重邦	上村
大橋 正典	法末
小川 栄一	鷺之島
増茂 有	榑沢



就学援助のお知らせ

小中学校に就学する児童・生徒の健やかな成長を願い、義務教育を円滑に行うために、家庭の実情に応じて、就学に必要な費用の一部の援助を行っています。

申請方法

平成13年度にこの援助を希望される方は、児童・生徒を通じて配布する申請書により申請してください。

援助の対象者

- ・児童扶養手当を受給されている家庭(母子家庭等)
- ・生活保護が停止または廃止された家庭
- ・保護者の職業が不安定で、生活保護に準ずる家庭
- ・町民税非課税世帯等
- ・以上のいずれかに該当するもので小国町教育委員会が認めるもの

援助の内容

学用品・修学旅行費・新入

その他

平成12年度に認定された方も改めて申請してください。認定の通知は、5月末日までに通知いたします。
なお、年度途中で援助が必要となった場合でも随時申請は受け付けます。

※詳しい内容については、教育委員会までお問合せください。(☎95-5911)

町民入場無料券

(1枚で5名様まで無料)



町民ハイキング

みどりの日に若葉の緑と残雪の白が美しい小国の最高峰八石山を歩いてみませんか。

- 日時 4月29日(木) 小雨決行
午前8時30分～受付
(ステーキハウス第2駐車場)
9時～山開き
(ステーキハウス裏)
- 場所 八石山(標高518m)
- 持ち物等 登山のできる服装・タオル・軍手・昼食・雨具等
- 申込み 4月23日(日)までに教育委員会へ(☎95-5911)
- その他 小学3年生以下の幼児・児童は保護者同伴をお願いします。
中止の場合、当日7時20分頃オフトークでお知らせします。

野球協会加盟チーム募集

小国町野球協会では、一緒に野球を楽しむ仲間を募集しています。協会杯・会長杯・議長杯争奪野球大会等を行っています。あなたのチームも加盟しませんか。

- 申込み 4月27日(金)までに下記へ申込みください。
小国町役場 小川・北原 (☎95-3111)

ソフトバレーボールリーグ 参戦チーム募集

- 日時 4月28日(土) 18時30分～
- 会場 勤労者体育センター
- 対戦方法 ランク別リーグ戦
- チーム 性別、年齢問わず4人以上10人以下
- 参加費 ソフトバレーボールクラブ加盟団体
…団体登録500円+登録人数×300円/年
非加盟団体…1チーム1,000円/回
- 申込み 4月18日(木)までに教育委員会へ(☎95-5911)
- リーグ日程 6月23日(土)・8月25日(土)・10月27日(土)・12月22日(土)・2月23日(土)

テニス教室・体育協会テニスクラブ

あなたもテニスを始めてみませんか。今年も、初心者・初級者のためのテニス教室を開催いたしますのでぜひご参加ください。

- 日時 5月7日(月)～6月4日(月) 毎週月曜日
午後7時30分～9時30分
- 場所 おぐに運動公園テニスコート
(雨天の場合勤労者体育センター)
- 対象者 中学生以上
- 参加費 無料
- 申込み 4月27日(金)までに下記へ申込みください。
小国町教育委員会 (☎95-5911)
テニスクラブ 田中 功 (☎95-4062)
- その他 テニスシューズを用意ください。

小国町教育委員会では、楽しいイベントを数多く企画しています。

- 4月22日(日)～5月27日(日) —— ホルスト・ヤンセン版画展
- 4月28日(土) —— ソフトバレーボールリーグ戦
- 4月29日(日) —— 町民ハイキング(八石山)
- 5月3日(休) —— 小国町成人式
- 6月10日(日) —— 町民体育大会



小国芸術村会館

平成13年4月22日(日)～5月27日(日)
10:00am～5:00pm (月曜日休館)
入場料 高校生以上300円

主催/小国町教育委員会
後援/ドイツ連邦共和国大使館
東京イン文化センター

小国芸術村イベント
ホルスト・ヤンセン版画展
『人を描く』
入場無料のお知らせ



小国芸術村会館では4月22日～5月27日までホルスト・ヤンセン版画展「人を描く」を開催いたします。

このチケットをお持ちの町民の方は、1枚で5名様まで無料で入場できますので、切り取ってお持ちください。

なお、小・中学生についても無料で入場できますのでぜひご来場ください。

小国町教育委員会

平成13年度
小国町青年海外視察事業
参加者募集

外国の生活や文化に触れることで国際理解、国際協力の精神を養い、その体験を地域に活かしてもらうことを目的に、視察の経費の一部を補助する青年海外視察事業を次のとおり実施します。

- 対象者 昭和36年4月2日～昭和61年4月1日生まれで、小国町に住所を有する方（ただし大学生等の場合、現住所が町になくとも可）
- 視察時期 平成13年7月1日～平成14年8月31日の間
- 申込方法 教育委員会にある申請書類に記入のうえ、作文を添えて提出してください。
- 締切 平成13年6月15日(金)必着
- 選考方法 選考委員による書類審査及び面接により決定します。
- 申込み・問合せ先
小国町教育委員会生涯学習係
☎95-5911 FAX95-5043
E-mail kyoiku@town.oguni.niigata.jp

平成13年度 小国町成人式

- 日時 5月3日(休)
午前11時～午後1時30分
- 場所 農村環境改善センター
- 対象者 昭和55年4月2日～昭和56年4月1日の間に生まれた方
- 日程 受付 10時30分
式典 11時
新成人の集い 11時50分
- 案内 小国町に住所を有する対象者には、4月10日(火)までに案内状を郵送します。
町外に居住している小国町出身者も式に出席できますので、希望者は4月10日(火)までに申込みください。
- 申込み 小国町教育委員会
☎95-5911 FAX95-5043



平成13年度
小国町スポーツ教室(クラブ)参加者募集

一般(高校生以上)を対象としたスポーツ教室(クラブ)を下記により募集いたします。参加を希望される方は、申込書に必要事項を記入のうえ、5月2日(水)(期限厳守)までに教育委員会に提出してください。

1 剣道

対象 小学1～6年・中学・高校・保護者
会場 農村環境改善センター
期間 4/11～11/23 毎週水曜日
時間 18時30分～20時30分
指導者 小国町剣友会



2 バドミントン

対象 小学4～6年・中学・高校・一般・保護者
会場 勤労者体育センター
期間 5/18～11/30 毎週金曜日
時間 19時～20時30分
指導者 小国バドミントンクラブ



3 卓球

対象 小学4～6年・中学・高校・一般
会場 農村環境改善センター
期間 通年(5/12～) 毎週土曜日
時間 18時30分～20時30分
指導者 小国卓友クラブ



4 サッカー(フットサル)

対象 一般(高校生以上)
会場 総合グラウンド・小国中学校体育館
期間 通年 毎週木曜日
時間 19時30分～22時
指導者 小国町サッカー協会



※種目によっては多少の年会費を必要とする場合もあります。
※参加は申込書を提出した後、記載されている初日の練習日以後であれば、いつでも参加できます。
※種目によっては、小中学生も一緒に参加するものもあります。
※不明な点は、教育委員会へ(☎95-5911)

平成13年度 スポーツ教室(クラブ)申込書(一般専用)

申込種目番号を○で囲んでください。

種目	① 剣道	② バドミントン	③ 卓球	④ サッカー(フットサル)
フリガナ		生年月日	年 月 日	性別 男・女
氏名		集落名		☎95-

申込期限 5月2日(水)

公民館だより

公民館長

今月号から「公民館だより」の欄を設けていただきました。今は、生涯学習時代といわれ、社会教育も重要視されてきており、それにかかわる公民館の役割もますます重要になっていきます。公民館では、町民の皆様から公民館をより深くご理解いただき、出来るだけたくさん利用していただくために、情報を多く提供し、つながりを大切にしていきたいと考えています。今後毎月、次のような分野と内容でご紹介していきますので、よろしくお願いたします。

●図書館コーナー
・新刊図書紹介
・図書館利用状況
・県内図書館からの情報等

●公民館から
・年間事業紹介
・折々のイベント紹介等

●文化協会・体育協会からのお知らせ
●ITに関する情報
●青少年育成町民会議から
●ジュニア相談室から

